

ZMLUVA O SLUŽBÁCH SPOJENÝCH SO SPRÁVOU REGISTRATÚRY

/vyraďovanie registartúrnych záznamov/

Zmluva č.: 34/10/21

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení ako inominátny kontrakt

I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Obchodné meno : **MH Invest II, s.r.o.**
Sídlo : Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ladislav Matejka, konateľ
IČO: 50 021 150
DIČ: 2120149053
Peňažný ústav: Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK36 1100 0000 0029 4901 2189
Zapísaný v Obchodnom registri OS Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 107047/B

(ďalej už len „objednávateľ“)

a

2. Obchodné meno: **SLOVKOR-M, s.r.o.**
Sídlo: Wolkrova 4, 851 01 Bratislava
Zastúpený: Vladimír Korček, konateľ
IČO: 35 799 340
DIČ: 202 154 2655
Peňažný ústav: ČSOB, a.s., Bratislava
Číslo účtu IBAN: SK91 7500 0000 0002 0250 0943
Zapísaný v Obchodnom registri OS Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 22803/B

(ďalej už len „spracovateľ“)

sa dohodli na uzavretí tejto odplatnej zmluvy

II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Všeobecne záväzným právnym predpisom pre správu registratúry je zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

III. PREDMET ZMLUVY

1. Spracovateľ sa zaväzuje v priestoroch registratúrneho strediska objednávateľa za odplatu previesť:
 - a) vytriediť spisy cca 107 bm, ktorým uplynula lehota uloženia , vyhotoviť Návrh na vyradenie a zoznam na vyradenie do príslušného štátneho archívu pre 2 spoločnosti /predchodci /, komunikácia so štátnym archívom
 - b) odvoz a legálnu skartáciu vyradenej agedy / skartačný protokol/, zabalenie prípadných archívnych dokumentov do archívnych krabíc.

IV. DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Zmluvne dohodnuté práce – budú začaté v mesiaci október a ukončené najneskôr do 30.11.2021. / Do tejto doby nespádajú lehoty štátneho archívu/.

V. CENA

1. Cena za dojednané zmluvné plnenie sa určila dohodou v súlade s predloženou cenovou kalkuláciou pre správu registratúry a s ustanovením § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách.
2. Celková cena za prevedené práce je 2 322,- Eur (slovom: dvetisícristodvadsaťdva Eur). Cena je konečná, nie sme platcami DPH.
3. Spracovateľ vyfakturuje 1. časť z celkovej ceny tj.1 000 Eur ku dňu predloženia Návrhu na vyradenie registratúrnych záznamov . Objednávateľ sa zaväzuje poukázať vyfakturovanú 1.časť z celkovej ceny na účet spracovateľa ku dňu splatnosti faktúry, ktorá je 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
4. Spracovateľ vyfakturuje zvyšnú časť tj. 1 322 Eur po zaskartovaní vyradenej dokumentácie na základe skartačného protokolu. Objednávateľ sa zaväzuje poukázať vyfakturovanú zvyšnú časť z celkovej ceny na účet spracovateľa ku dňu splatnosti faktúry, ktorá je 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
5. Objednávateľ súhlasí, že dohodnutá celková cena môže byť navýšená max. o 10% z dôvodu väčšieho predmetu prác, ktoré sa nedali dopredu rozsahovo presne určiť, po preukázaní prác navyiac , ktoré preukáže spracovateľ a na základe vzájomnej dohody odsúhlasí navýšenú cenu objednávateľ.

VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Spracovateľ je viazaný povinnosťou mlčanlivosti ohľadne informácií obsiahnutých v agende objednávateľa. Informácie poskytne na požiadanie zložiteľovi, štátnym orgánom alebo iným subjektom, a to len v prípade, ak mu zákon takúto povinnosť výslovne ukladá. Zodpovedný pracovník zo strany

spracovateľa pre ochranu informácií obsiahnutých v predmetnej agende spĺňa odborné kritériá, koná a dodržiava ustanovenia v zmysle zákonov:

- č.395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov
- č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám
- č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „ZoOOÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „ GDPR“).

VII. OSOBNÉ ÚDAJE

1. Objednávateľ ako prevádzkovateľ týmto poveruje spracovateľa ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov nachádzajúcich sa v agende objednávateľa výlučne za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy v súlade so ZoOOÚ a GDPR.
2. Objednávateľ sprístupní agendu obsahujúcu osobné údaje zo všetkých alebo niektorých informačných systémov objednávateľa, a to „IS Personalistika a mzdy“ , „IS Účtovné doklady“ a „ IS Projektová dokumentácia“ .
3. Spracovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu nevyhnutnom na plnenie predmetu tejto zmluvy .
4. Dotknutými osobami sú tie fyzické osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v uvedených informačných systémoch objednávateľa.
5. Objednávateľ udeľuje toto poverenie spracovateľovi na dobu určitú, a to na obdobie trvanie tejto zmluvy, a teda zánikom tejto zmluvy spracovateľ stráca poverenie na spracovávanie osobných údajov poskytnutých objednávateľom. Spracovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
6. Spracovateľ ako sprostredkovateľ je povinný:
 - a) chrániť všetky osobné údaje, s ktorými prišiel pri výkone svojej činnosti pre objednávateľa ako prevádzkovateľa do styku;
 - b) preukázateľne poučiť všetky ním poverené osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k osobným údajom nachádzajúcim sa v agende, o právach a povinnostiach ustanovených právnym predpisom, najmä ZoOOÚ a GDPR
 - c) zabezpečiť poskytnuté osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou, rozširovaním, ako aj iným nakladaním, ktoré je v rozpore s touto zmluvou a/alebo pokynmi objednávateľa.
7. Spracovateľ nie je oprávnený poskytnuté osobné údaje žiadnym spôsobom meniť, rozširovať, zverejňovať, poskytovať a sprístupňovať tretím osobám .
8. Spracovateľ zodpovedá objednávateľovi v plnom rozsahu za všetky škody, ktoré objednávateľovi vzniknú z dôvodu porušenia povinností podľa tohto článku zmluvy spracovateľom alebo ním poverenými osobami.
9. Spracovateľ nie je oprávnený spracúvať osobné údaje prostredníctvom inej osoby (subdodávateľ).
10. Objednávateľ prehlasuje, že pri výbere spracovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa článku 32 GDPR a zverením osobných údajov spracovateľovi nie sú ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
11. Spracovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť

mľčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade, ak objednávateľ neuhradí spracovateľovi dojednanú odplatu v plnej výške a v dohodnutom termíne podľa čl. V. tejto zmluvy, spracovateľ má právo odstúpiť od zmluvy. Pritom má nárok na náhradu preukázaných výdavkov, ktoré za účelom plnenia zmluvy dovtedy účelne vynaložil. Tým nie je dotknutý prípadný nárok spracovateľa na náhradu škody a ušlého zisku.
2. Nárok na náhradu škody sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení.
3. Spory, ktoré eventuálne vzniknú pri uplatňovaní tejto zmluvy, sa zmluvné strany budú snažiť riešiť prednostne zmierom. Pokiaľ to nebude možné, riešenie sporov vrátane súdneho riešenia sporov sa spravuje slovenským právnym poriadkom.
4. Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z tejto zmluvy vyplývajúce Obchodným zákonníkom v platnom znení.
5. Táto zmluva je spísaná v dvoch exemplároch, z ktorých každý má platnosť originálu.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a možno ju meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma stranami.
7. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Spracovateľ:

Objednávateľ:

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

SLOVKOR-M, s.r.o.
Vladimír Korček, konateľ

MH Invest II, s. r. o.
Ing. Ladislav Matejka, konateľ